|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Name 姓名  Tên | （ふりがな） | | | | | |
| Nationality Quốc tịch |  | | | | | |
| Gender　Giới tính |  | DOB  Ngày tháng năm sinh | | Năm / Tháng / Ngày  / / | | |
| Address 住址 Địa chỉ | 〒　　　－ | | | | | |
| E-mail |  | | | | | |
| Mobile  Số điện thoại di động |  | | Telephone  Số điện thoại bàn | |  | |
| 工作单位  Work Place Nơi làm việc |  | | Visa Status  居留资格 Tình trạng cư trú | |  | |
| クラス  希望听讲班级  Class you wish to attend  Muốn tham gia lớp học | するクラスにレをつけてください  Please choose one. 请在希望听讲的班级上画レ Hảy đánh dấu vào ô bạn muốn  □ クラス（A）Basic class　基础班　Lớp học căn bản  □ クラス（B）　Elementary class　初级班　Lớp học cơ bản(Đàm thoại)  □ クラス（C）Intermediate class　中级班　Lớp học trung cấp  □　クラス（D）　Kanji Class **汉字班** Chử Kanji cấp  □　どもにほんごクラス　Japanese for Kids 小孩日语学习班 Lớp học tiếng Nhật dànhcho trẻ em | | | | | |
| Ｑ１　　いつにましたか  您什么时候来的日本？  When did you first arrive?  Bạn đả đến Nhật khi nào | （　　　　　　） 　（　　　） ににました。( 　) 年（ 　）月来日本的。  I first arrived in Japan in ( /month /year).  Đả đến Nhật ngày(　　 　)tháng(　 　)năm | | | | | |
| Ｑ２どれくらいをしましたか  到目前为止学过日语吗？多长时间？  How long have you studied Japanese?  Bạn đả học tiếng Nhật được bao lâu | （　　）　（　　）　しました。 I have studied it for ( ) year(s) ( ) month(s).  学过　（　　　　）　年　（　　　　）月 Đả học được bao nhiêu ngày( 　)tháng（　 ）năm | | | | | |
| Ｑ３　　ひらがなはめますか  ひらがな　会读吗？  Can you read Hiragana?  Bạn có đọc được chử Hiragana | □めます　 □くらいめます 　□しめます　　□めません  　全部能读　All 　　能读一半 Approx. half 　 一点儿　A little　 一点也读不了　None  　　 Toàn bộ　 　　　 　 Khoảng phân nửa Một chút Hoàn toàn không thể | | | | | |
| Ｑ４　　ひらがなはけますか  ひらがな会写吗？  Can you write Hiragana?　Bạn có thể viết được chử Hiragana | □けます　　　□くらいけます　　□しけます　　□けません  全部能写　All 能写一半 Approx. half　 一点儿 A little 一点也写不了 None  　　 Toàn bộ　 　　　 　 Khoảng phân nửa Một chút Hoàn toàn không thể | | | | | |
| Ｑ５　　カタカナはめますか  カタカナ会读吗？  Can you read Katakana?  Bạn có đọc được chử Katakana | □めます　　 □くらいめます　　□しめます 　 □めません  　　全部能读 All 　 能读一半 Approx. half 　 一点儿 A little　　　 一点也读不了 None  　 Toàn bộ　 　　 　 　 Khoảng phân nửa Một chút Hoàn toàn không thể | | | | | |
| Ｑ６　　カタカナはけますか  カタカナ会写吗？  Can you write Katakana?  Bạn có thể viết được chử Katakana | □けます 　□くらいけます　 □しけます　　□けません  全部能写　All 能写一半 Approx. half　 一点儿 A little 一点也写不了 None  　　Toàn bộ　 　　　 　 Khoảng phân nửa Một chút Hoàn toàn không thể | | | | | |
| クラスのをのHPやFBにせます。いいですか？ May we use images of your classroom study for our website and FB page? 学习班的照片在财团网页及脸书上登载可以吗？Chúng tôi sẽ đăng ảnh buổi học lớp tiếng Nhật lên trên Web của Quỹ Giao Lưu Quốc Tế và trên FB. Các bạn có đồng ý không？ | | | | | | □　OK　　　□　NO |

み・おいわせ　　　〒680-0846 21　ふれあい3F

For applications and inquiries, contact: TPIEF Main Office,3rd floor, Kenmin Fureai Kaikan, 21 Ogi-machi, Tottori-shi 680-0846

报名·询问　 邮编680-0846 鸟取市扇町21 县民ふれあい会馆3楼 公益财团法人 鸟取县国际交流财团

Nộp đơn.Nơi liên hệ 683-0846 **Tottori shi ougicho ２１Trung tâm hửu nghị nhân dân tầng 3 Quỷ nền tảng lợi ích Giao lưu quốc tế Tỉnh Tottori Văn phòng chính**

**TEL (0857) 51-1165　　　FAX (0857) 51-1175　　　E-mail : tict@torisakyu.or.jp**